

第二七四期

規矩軍大伊不沙伯醫院明區
第第

增防中蘇邊境

紅軍司令部預防中共突擊戰
廈門大燈共軍砲轟金門島羣

[illegible]

受外國人利用
企圖出賣南越

華府再度否認進行顛覆南越政府

[illegible]

出之呼行國國民連等日
 蜂皇
 蜂皇精丸
 (ROYAL BEE CAPSULES)
 更爲各國所推許。本品由「蜂蟻液」提煉而成，每包含養 50 MG 包裝精巧。注意原封包裝，內印「蜂皇精」三字，方係正貨。
 美國林肯蜂皇公司出品
 各大藥房公司均有代售

醫學界近二十年來最大之發現爲工蜂
腺體所分泌之蜜精，含有極豐富之營
養料和各種維他命有：

[illegible]

邊境
共突擊戰
金門島羣

南對北
美法
駐法
聲師

越南
越西
聲師

越方

報

號四〇〇三第
總二港海售零份

張七紙出日
印承及行

司公限有報日僑
休維岑理司總

大六八一三 國標總本；
四六〇一式 碼分區中；
號客必密李活荷路常；
B號式商午南陸。牌舊帝
漢三十牌四廿州三路平山北中街
時降高五

示續東英與國對異廷致
政府的集中攻擊。美
廷致致痛。

(合衆國際社)此電西貢四月四日發
萬大連者本日。此電西貢大連立體

機 重 工 部 署 這 是 希 爾 文 之 後，歐 威 馬 上 請 他 寫 授。在 此 後 七 年 中，他 假 因 保 納 斯 福 里 村 老 家 時，他 把 這 道 抄 本 帶 給 村 裏 的 任 何 人，如 果 有 人 敢 拿 出 這 樣 說：「把 這 道 抄 本 拿 去 賣 掉。」

三三三

地王之王

旺盛街堤圍

- 1. 龍鳳茶樓
- 2. 裕興大藥 新西藥房
- 3. 裕泰隆大藥 榮興銀行
- 4. 新華夜院
- 5. 廣利源銀行 裕豐源棧
- 6. 瑞泰商號 瑞隆
- 7. 東華銀行 順豐銀行
- 8. 上海商業儲蓄 德生銀行

萬隆大廈

地址：弥敦道六一一至六五号

招租

- 地下閣樓..... 商店餐廳 可設商場
- 二樓至五樓..... 酒樓
- 六樓至十六樓..... 社團 寫字樓

洽租處：
大才園當公司
宏興行三三三室
電話：22617

隱形眼鏡		
每對原價	減售	
硬隱形眼鏡	\$350.00	\$175.00
軟隱形眼鏡	400.00	200.00
薄隱形眼鏡	450.00	225.00
老花隱形眼鏡	900.00	450.00
花隱形眼鏡	600.00	300.00
薄隱形眼鏡	1000.00	600.00
隱形眼鏡	700.00	350.00
雙眼隱形眼鏡每具	750.00	375.00

DART BY
C.O.C., U.S.A.

售 價

鄭重介紹美國
COC 廠榮譽出品
「DART」男庄眼鏡架

名貴大方人見人愛

減半

吳由呂影前，●人，天休之有

龍力

竟眼

黎士博學光國美：理經總
對院醫華廣卽）號三六五道敦彌
湖道芬拿卽）號五里和康卽沙尖
東口道子太卽）D六五道敦橋
U樓閣國大宜萬中道大后京香
：話電一座樓號五里和康卽沙尖

翻譯迦經的工作，在他傳授、授課、研究經的餘暇裏，還勤奮不輟的進行。他把舊約全作的希臘文字，這樣，遍同他以前所翻譯成的，單是經，或底就已經把它的全部或一部翻譯成三十

在廣州長堤地政三一二號

佳景樓



好景樓
品質最優
材料最精
設計最佳
經已開工

在廣州長堤地政三一二號

好景樓



樓至四層
工程加建
尚待款付
訂購從速

特價

翠園

樓洋園

對面諾書別

25-331

花園

層萬

八五折

年期 150

建築完成 入

秦盛盟

五折 94.6 億

十五天

伏在即

業有限公司

地址 電話 844749 842323

樓景豐

完全
基址
快建
起規
式



現貨工廠大廈

售 出 零 分

便兩 通梯 交電 定 旺人 盛屋 點高 樓面

千元鉅獎問答遊戲



豪

● 誠本地盆辦事處 ●

電話六六四一 壹六六七九〇三

地址：九龍庇利金街十三號

忠信行有限公司

忠信置業公司

洽購處：

保無舞院公寓招待所
免費代封鋼窗
地台顏色紙皮石

特點

大安

至一二四號
邊
以後每月
只供四百六十二元
供滿四十個月
變業主
打

水沙汝洲街一二六
河北街大車

四大廳房
只信
壹萬八仟餘元
可分
四十個月付款
先付定金
四件一佰三十元

如手深
大銀
英俊小生！
彼得珠竟生蚌
清恩在

售出層分日即

折五八 價特

一九八一三六：話電盤

期二第 清沽部全期一第

起元百八零萬一

地號一四二灣瓜土

第一至二四五號

景樓

四二道湾瓜土龍大

景義

中上片·
開得笑
一個小春玉笑
妙子情女關
為叫，動！
華豪

瑞士發生航空史上慘劇

航機空中爆炸

升空四分鐘即失事原因未明

機上八十人無一生還內有廿二對夫婦

【路透社蘇黎世四日電】瑞士航空公司一架波音七四七型客機，於昨日下午三時，在瑞士境內上空發生爆炸，機上八十人無一生還。此架客機係由蘇黎世飛往倫敦，在升空四分鐘後，即在英吉利海峽上空發生爆炸，機上乘客及機組人員共八十人，均告墜海。據悉，此架客機係由瑞士航空公司機師駕駛，機上載有乘客及機組人員共八十人，其中包括廿二對夫婦。客機在升空四分鐘後，即在英吉利海峽上空發生爆炸，機上乘客及機組人員均告墜海。據悉，此架客機係由瑞士航空公司機師駕駛，機上載有乘客及機組人員共八十人，其中包括廿二對夫婦。

英警在南海岸

繼續發現郵袋

五嫌疑犯曾出現英西部酒店

蘇格蘭場出動警犬加緊偵查

【路透社倫敦四日電】英警方在南海岸地區，繼續發現郵袋，五嫌疑犯曾出現英西部酒店。蘇格蘭場出動警犬加緊偵查。據悉，此五嫌疑犯係在英西部酒店出現，警方正加緊偵查中。據悉，此五嫌疑犯係在英西部酒店出現，警方正加緊偵查中。

重慶商業道德

重視商業道德

重慶商業道德

【本報重慶訊】重慶商業道德，重視商業道德。據悉，重慶商業道德，重視商業道德。據悉，重慶商業道德，重視商業道德。

甘迺迪對越

甘迺迪對越

甘迺迪對越

【本報訊】甘迺迪對越。據悉，甘迺迪對越。據悉，甘迺迪對越。

最現代化醫療

最現代化醫療

最現代化醫療

【本報訊】最現代化醫療。據悉，最現代化醫療。據悉，最現代化醫療。



教育部頒發獎狀予成。此為美國醫學博士畢業生，在交通大學畢業，獲頒發獎狀。 (中央社)

太陽附近

太陽附近

太陽附近

【路透社倫敦四日電】太陽附近。據悉，太陽附近。據悉，太陽附近。

中其力圖自立

中其力圖自立

中其力圖自立

【路透社倫敦四日電】中其力圖自立。據悉，中其力圖自立。據悉，中其力圖自立。

五分鐘讀畢

五分鐘讀畢

五分鐘讀畢

【本報訊】五分鐘讀畢。據悉，五分鐘讀畢。據悉，五分鐘讀畢。

美國看中共的原子發展

美國看中共的原子發展

美國看中共的原子發展

【路透社華盛頓四日電】美國看中共的原子發展。據悉，美國看中共的原子發展。據悉，美國看中共的原子發展。

採取各項措施

採取各項措施

採取各項措施

【路透社倫敦四日電】採取各項措施。據悉，採取各項措施。據悉，採取各項措施。

黑人就讀

黑人就讀

黑人就讀

【路透社華盛頓四日電】黑人就讀。據悉，黑人就讀。據悉，黑人就讀。

今日日本新聞精華

今日日本新聞精華

今日日本新聞精華

【本報訊】今日日本新聞精華。據悉，今日日本新聞精華。據悉，今日日本新聞精華。

發展原子的經過

發展原子的經過，據悉，發展原子的經過。據悉，發展原子的經過。

黑人就讀

黑人就讀，據悉，黑人就讀。據悉，黑人就讀。

今日日本新聞精華

今日日本新聞精華，據悉，今日日本新聞精華。據悉，今日日本新聞精華。

冷藏食物 保無霜積

冷藏食物 保無霜積，據悉，冷藏食物 保無霜積。據悉，冷藏食物 保無霜積。

具有法理根據

必要時可以提出事實與文件

促桑第斯在九日內澄清問題

【中央社倫敦四日電】關於新加坡獨立問題，桑第斯在四日發表聲明，表示其對新加坡獨立問題，具有法理根據，必要時可以提出事實與文件，促桑第斯在九日內澄清問題。

桑第斯在聲明中表示，他對於新加坡獨立問題，具有法理根據，必要時可以提出事實與文件，促桑第斯在九日內澄清問題。

大馬月中成立

未符協議精神

【路透社新加坡四日電】新加坡政府宣佈，將於本月內成立大馬月，此舉被認為未符協議精神。

印巴邊境均勢

巴陸海軍首長參與會議

【路透社新德里四日電】印度與巴基斯坦邊境均勢問題，巴陸海軍首長將參與會議。

如犯

印尼領土

【路透社新德里四日電】關於印度與尼泊爾領土問題，如犯。

美將關島改建

飛彈潛艇基地

【路透社華盛頓四日電】美國政府宣佈，將關島改建為飛彈潛艇基地。

派克61鋼筆

是成功人士的象徵

【本報訊】派克61鋼筆，是成功人士的象徵。

南韓軍事當局

再拘捕宋堯讚

【中央社漢城四日電】南韓軍事當局，再拘捕宋堯讚。

沙勝越組工作

今可完成任務

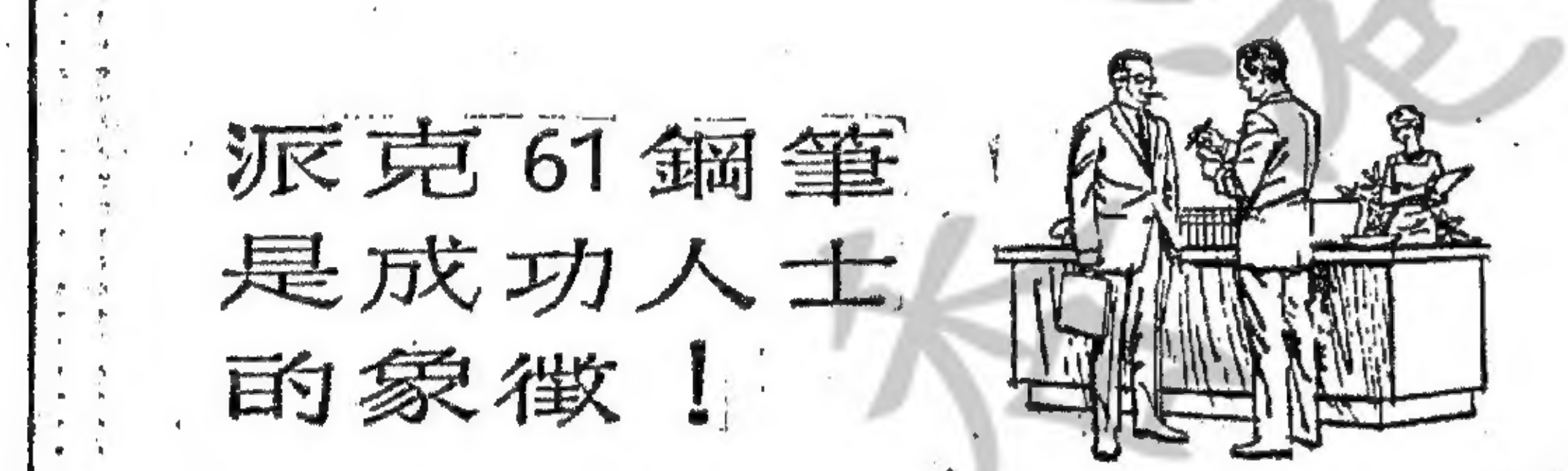
【路透社新加坡四日電】沙勝越組工作，今可完成任務。

非外長強調聲明

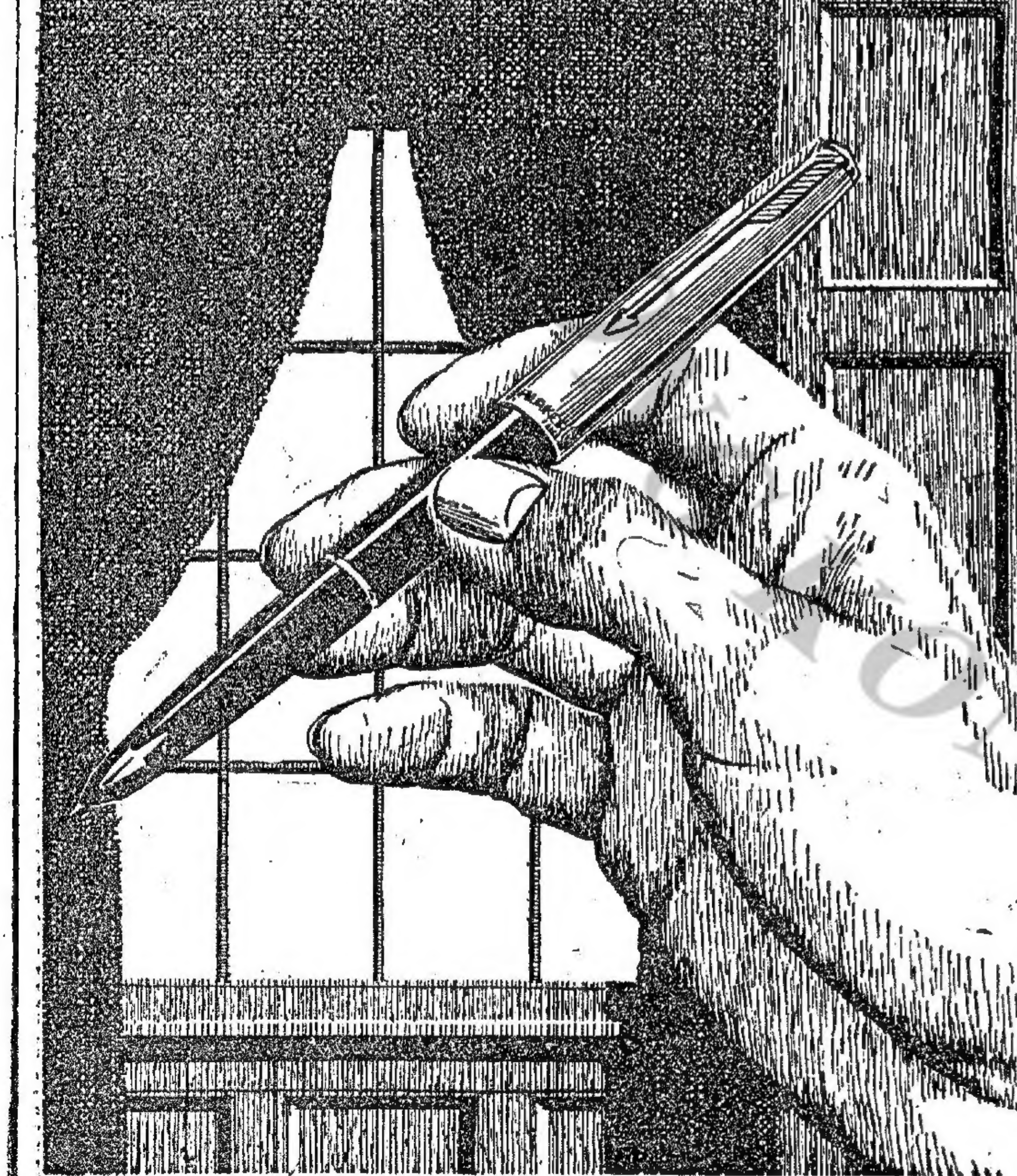
否認協助美國

【路透社新加坡四日電】非外長強調聲明，否認協助美國。

派克61鋼筆是成功人士的象徵！



一個人能獲得成功殊非容易，但一旦事業有成，則他對物質上的享受，自然會有較高的水準，如衣著、汽車、甚至日常使用的零星物件，都會作審慎的選擇，以合乎高雅大方而不失原則。試觀他手裏的那支派克61鋼筆，這是一支利用巧妙天然毛細管作用，能自吸自滿的卓卓派克61更防漏避，其光滑無比的十四K金筆咀，書寫輕易，力暢順流，能勝任最重要的書寫工作，且亦是專為對普通鋼筆不滿的人士所特別設計製造，請即選購此項頗具革新的派克61鋼筆。



超卓非凡的派克61鋼筆



美將關島改建飛彈潛艇基地

【路透社華盛頓四日電】美國政府宣佈，將關島改建為飛彈潛艇基地。

養命酒

【本報訊】養命酒，是成功人士的象徵。

中共蘇聯交惡日甚

【路透社莫斯科四日電】中共與蘇聯交惡日甚。

百聞不如一試

【本報訊】百聞不如一試。

加拿大太... 僅要不足... 加拿大太... 僅要不足...

本港新聞

澳督電告僚屬 短期內將回任

【澳門特訊】澳督德奧在離澳前，於廿三日，下午二時，在澳門政府大樓，召集各級僚屬，舉行最後一次會議，德奧在會上，向各僚屬，致詞，略謂：自到澳以來，承蒙各僚屬，鼎力支持，工作，頗有進展，茲因任期屆滿，將回任，特此電告，各僚屬，知照，並祝，各僚屬，工作，順利，德奧隨即，向各僚屬，鞠躬，告別，隨即，乘車，回任。

澳又發生三宗腸胃病

【澳門特訊】澳門，自德奧到任以來，因衛生，不潔，發生，多宗，腸胃病，茲又發生，三宗，據悉：一、在澳門，政府大樓，發生，一宗，二、在澳門，政府大樓，發生，一宗，三、在澳門，政府大樓，發生，一宗。

西灣海面發現一女屍

【澳門特訊】西灣海面，於廿三日，下午二時，發現，一女屍，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲，死者，面部，有，一，道，刀傷，傷口，深約，二寸，警方，接報後，隨即，派員，前往，現場，進行，調查。

毒品拆家 余積被捕

【澳門特訊】澳門，警方，於廿三日，下午二時，在，澳門，政府大樓，內，發現，一宗，毒品，案，警方，隨即，派員，前往，現場，進行，調查，並，將，余積，逮捕，余積，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

大會堂節目

九月五日 大會堂節目
上午九時至十一時 國樂演奏
十一時至十二時 國樂演奏
下午二時至四時 國樂演奏
下午四時至六時 國樂演奏

社會福利署長 蒞保良局巡視

【澳門特訊】社會福利署長，於廿三日，下午二時，蒞保良局巡視，署長，在巡視期間，曾，向，保良局，職員，致詞，略謂：保良局，為澳門，之，重要，機構，為，社會，福利，事業，之，發展，作出，貢獻，署長，隨即，向，保良局，職員，鞠躬，告別。

女竊匪特製 雙重紙袋

【澳門特訊】澳門，警方，於廿三日，下午二時，在，澳門，政府大樓，內，發現，一宗，女竊匪，案，警方，隨即，派員，前往，現場，進行，調查，並，將，女竊匪，逮捕，女竊匪，年約二十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

星架坡血毒癩症專家 中醫師陳光展抵港

【澳門特訊】星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊 去逃兵水英兩

【澳門特訊】澳門，警方，於廿三日，下午二時，在，澳門，政府大樓，內，發現，一宗，機司傷擊，案，警方，隨即，派員，前往，現場，進行，調查，並，將，機司，逮捕，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設 國民旅行社

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

新界版，為，本報，之，重要，版塊，內容，豐富，報導，詳實，是，讀者，之，必讀，之，品。

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

新界版，為，本報，之，重要，版塊，內容，豐富，報導，詳實，是，讀者，之，必讀，之，品。

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

新界版，為，本報，之，重要，版塊，內容，豐富，報導，詳實，是，讀者，之，必讀，之，品。

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

新界版，為，本報，之，重要，版塊，內容，豐富，報導，詳實，是，讀者，之，必讀，之，品。

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

新界版，為，本報，之，重要，版塊，內容，豐富，報導，詳實，是，讀者，之，必讀，之，品。

雙重紙袋

雙重紙袋，為，防止，竊匪，之，竊取，而，特製，之，紙袋，其，構造，簡單，易於，使用，且，能，有效，防止，竊匪，之，竊取。

星架坡血毒癩症專家

星架坡血毒癩症專家，中醫師陳光展，於廿三日，下午二時，抵港，陳醫師，在星架坡，行醫多年，經驗，豐富，曾，治愈，多宗，血毒癩症，案。

機司傷擊

機司傷擊，為，一宗，意外，事件，發生，在，澳門，政府大樓，內，機司，年約三十餘歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿，一件，黑色，長袖，上衣，及，一條，黑色，長褲。

中國聯合銀行附設

中國聯合銀行附設國民旅行社，承接，各種，旅遊，業務，並，代辦，各種，簽證，手續，地址：澳門，政府大樓，內。

百寶大屋

百寶大屋，位於，澳門，政府大樓，內，環境，優美，空氣，清新，是，居住，之，理想，地點。

新界版

最新現代化西醫

病室一三三八張、醫師一四〇人、護士六六七人、建築及設備費一千一百萬元、歷時廿六個月、規模遠東第一。

（特訊）位於沙田的「新時代醫院」於昨日（星期日）舉行開幕典禮。該院由新時代集團投資興建，佔地一百四十萬呎，建築及設備費達一千一百萬元。該院設有內科、外科、婦產科、兒科、眼科、耳鼻喉科、牙科、皮膚科、泌尿科、放射科、檢驗科、藥劑科、化驗室、X光室、電療室、手術室、急症室、門診部、住院部、康復中心等。該院並設有「新時代醫院」及「新時代診所」，為市民提供全面的醫療服務。

診療所管制法案

立法局二二三讀通過

（特訊）在各界人士連署推動下，立法局昨日（星期日）以二二三票通過「診療所管制法案」。該法案旨在加強對診療所的管制，以保障市民的健康及安全。法案規定，凡在港經營診療所者，必須向衛生局申請執照，並遵守相關規例。此外，法案亦規定，凡在港經營診療所者，必須設有足夠的醫療設備，並聘請足夠的醫護人員。該法案的通過，標誌著香港在加強對診療所的管制方面邁出了重要一步。

速領收音機執照

郵局電訊部將派員調查

（特訊）近來由於收音機數量增加，郵局電訊部為加強對收音機執照的管制，特派員前往各區調查。該部表示，凡持有收音機執照者，必須按照規定繳納執照費，並遵守相關規例。此外，該部亦表示，凡在港經營收音機業務者，必須向該部申請執照，並遵守相關規例。該部的調查行動，旨在確保收音機執照制度的公平及透明，並保障市民的健康及安全。

遠東國家代表在美考察福利事業

（特訊）遠東國家代表團成員，日前在美國考察福利事業。代表團成員包括來自香港、台灣、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡等地的代表。他們在美國期間，先後訪問了多個福利機構，並與該機構負責人進行了交流。代表團成員表示，他們對美國福利事業的發展表示欽佩，並希望能夠將美國的成功經驗引入香港，以改善香港的福利事業。

菲爾城來越近

今有局部雷雨

（特訊）菲爾城來越近，今有局部雷雨。氣象局表示，菲爾城將於今日（星期日）抵達香港，並將在下午時分開始降雨。氣象局提醒市民，在降雨期間應注意交通安全，並避免在低窪地區停留。此外，氣象局亦表示，菲爾城將於明日（星期一）繼續留在香港，並將在下午時分開始降雨。

加增本成餅月年今

少減告亦貨定埠外

（特訊）今年月餅成本增加，外埠定貨亦減少。由於今年月餅的原材料價格大幅上升，加上運費增加，導致今年月餅的成本大幅增加。此外，由於外埠定貨減少，導致今年月餅的銷量亦大幅減少。由於成本增加及銷量減少，導致今年月餅的利潤大幅減少。餅家表示，他們將不得不調高月餅的售價，以彌補成本增加及銷量減少帶來的損失。

保護兒童會

得各界支援

（特訊）保護兒童會獲得各界支援。該會表示，他們將繼續致力於保護兒童的權益，並為兒童提供全面的服務。該會表示，他們將繼續與各界合作，共同為兒童的成長及發展而努力。此外，該會亦表示，他們將繼續為兒童提供法律諮詢、心理輔導、教育輔導等服務，以幫助兒童解決各種問題。

阿飛橫行更加猖獗

應一致起來撲滅

（特訊）阿飛橫行更加猖獗，應一致起來撲滅。阿飛是一種非法的飛行器，常在低空飛行，對市民的安全及健康造成威脅。市民應一致起來，向警方舉報阿飛的飛行情況，以便警方及時採取行動，將阿飛擊落。此外，市民亦應加強對阿飛的認識，並避免在低空飛行。阿飛的猖獗飛行，嚴重威脅了市民的安全及健康，市民應一致起來，共同為維護市民的安全及健康而努力。

彭煥堯入哈佛大學深造

（特訊）彭煥堯入哈佛大學深造。彭煥堯是香港著名的社會活動家，曾多次參與社會運動。他表示，他將利用在哈佛大學的機會，進一步研究社會運動，並為香港的社會運動提供理論支持。此外，彭煥堯亦表示，他將繼續為香港的社會運動而努力，並為香港的民主及自由而奮鬥。

學生乘澳航機者

數字為空前激增

（特訊）學生乘澳航機者，數字為空前激增。由於澳航公司為學生提供優惠機票，導致學生乘澳航機者的人數大幅增加。澳航公司表示，他們將繼續為學生提供優惠機票，並為學生的成長及發展提供全面的服務。此外，澳航公司亦表示，他們將繼續為學生提供法律諮詢、心理輔導、教育輔導等服務，以幫助學生解決各種問題。

單程票價可獲七五折優待

（特訊）單程票價可獲七五折優待。澳航公司為方便學生乘機，特設單程票價，並為學生提供七五折優待。學生可前往澳航公司或各指定地點購買單程票，並享受七五折優待。此外，澳航公司亦表示，他們將繼續為學生提供全面的服務，並為學生的成長及發展提供全面的服務。

單程票價可獲七五折優待

學生乘搭澳航班機從香港往澳洲留學或學成返港者，單程機票均可享受七五折優待。以前此種優待辦法，祇限於雙程機票，現澳航為方便學生赴澳留學，故凡雙單程機票均可獲得此一特價之優待。

乘搭澳航班機，除獲得特價機票之外，更有無數非物質方面的享受，諸如安全可靠、禮貌週到、服務勤快、同時機場地勤女侍應員均能小心為旅客辦理登機手續。蓋澳航人員對於為旅客服務之水準，特別注重，是以乘搭澳航。

澳洲環球航空公司

香港於仁大屋1009室
電話：35471-5

QANTAS

四十二年可靠服務

彭煥堯入哈佛大學深造

（特訊）彭煥堯入哈佛大學深造。彭煥堯是香港著名的社會活動家，曾多次參與社會運動。他表示，他將利用在哈佛大學的機會，進一步研究社會運動，並為香港的社會運動提供理論支持。此外，彭煥堯亦表示，他將繼續為香港的社會運動而努力，並為香港的民主及自由而奮鬥。

水晶梨

（廿廿廿型）
老滿清甜水份 特贈無上佳品！

日本名菓展覽會
九月七日至九日
惠宜大廳一三一至一三五室
日本貿易所

徵求廠房

某工廠擬徵求英皇道至鯉魚涌地區面積壹千伍百至貳千伍百平方呎廠房如有意出租或售讓請電七〇五五三九約晤面洽

冷藏食保無

各款新式小體積豪車

指主官不越權

詞陳師律大恩梅中案訴上東植簡

駁反以予庭出善福李官察檢級高

片照痕傷倫愛唐映放再昨庭議合

【本報訊】前在高等法院審理之簡植東案中，被告簡植東律師陳大恩，昨在合議庭辯護，指主官不越權，並出示李福善法官之判決書，以資證明。陳大恩律師辯稱：簡植東案中，被告簡植東係在合議庭辯護，指主官不越權，並出示李福善法官之判決書，以資證明。陳大恩律師辯稱：簡植東案中，被告簡植東係在合議庭辯護，指主官不越權，並出示李福善法官之判決書，以資證明。



圖說：北角車禍死者之家庭合影。死者為陳某，年約三十歲，生前在某公司任職。其妻及子女均健在。此照係其生前所攝。

兩隻黃皮樹了哥

專向老友埋手

【本報訊】兩隻黃皮樹了哥，昨在沙田區被捕。據悉，此兩隻了哥係由一名男子所養，平日專向老友埋手，行為頗為怪異。警方在沙田區某處將其捕獲，現正進行調查。

小兒司徒樂富墮井慘死

【本報訊】一名年約五歲之小兒，昨在沙田區某處墮井慘死。據悉，該小兒係由一名男子所帶，因一時疏忽，不慎墮入井中。警方接報後趕到現場，將小兒救起，現正進行調查。

香港警察體育會招標

【本報訊】香港警察體育會現正招標，歡迎各界人士參加。該會為推廣警察體育運動，特舉辦此項招標活動。有意參加者請向該會索取標單。

香港政府公佈收回土地補償委員會通告

【本報訊】香港政府公佈收回土地補償委員會通告，內容涉及土地收回及補償事宜。該委員會將負責處理相關事宜，確保受影響人士之權益得到保障。

警探無意破獲大批翻版唱片

施氏夫婦獲警方下令尋訪

打碎玻璃瓶 硫酸氣觸鼻

【本報訊】警方昨日在沙田區某處，無意破獲大批翻版唱片。據悉，該處為一處私人住所，警方在進行尋訪時，發現該處藏有大量翻版唱片。警方已將該處查封，並對施氏夫婦進行調查。

一隻小蜜蜂險些弄出翻車慘劇

【本報訊】一隻小蜜蜂昨日在沙田區某處，險些弄出翻車慘劇。據悉，該小蜜蜂在路邊飛行，被一輛行駛中之汽車撞倒。司機見狀後立即停車，並將小蜜蜂救起。目前小蜜蜂情況良好。

七月份嚴重犯罪案較六月減六十八宗

【本報訊】根據警方統計，七月份嚴重犯罪案較六月減六十八宗。警方表示，七月份之犯罪案呈下降趨勢，主要由於警方加強了巡邏及偵查工作。

香港電燈有限公司通告股東

【本報訊】香港電燈有限公司現正通告股東，內容涉及公司業務及財務事宜。該公司表示，將繼續致力於提供優質之電力服務。

中華百貨有限公司通告股東

【本報訊】中華百貨有限公司現正通告股東，內容涉及公司業務及財務事宜。該公司表示，將繼續致力於提供優質之百貨商品。

拍賣存倉貨物廣告

【本報訊】拍賣存倉貨物廣告，內容涉及拍賣各類貨物。有意參加者請向拍賣行索取詳情。

當局在大嶼山之塘福地方

【本報訊】當局昨日在大嶼山之塘福地方，進行一項工程。據悉，該工程旨在改善當地之交通狀況。目前工程進展順利。

西德行之世界多採用

【本報訊】西德行之世界多採用，內容涉及西德之各項產品。該產品因其品質優良，深受各界人士之喜愛。

展覽在港

【本報訊】展覽在港，內容涉及各類展覽活動。有意參加者請向有關部門查詢。

快動快動

【本報訊】快動快動，內容涉及各類活動。有意參加者請踴躍參加。

酒家房

【本報訊】酒家房，內容涉及酒家之各項服務。有意訂座者請向酒家查詢。

營業

【本報訊】營業，內容涉及各類商業活動。有意經營者請向有關部門申請。

本港新聞

當局在大嶼山之塘福地方 增設新獄

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

亦係不設防 現先築碼頭

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。



宣傳文化 道德風

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

路不拾遺

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

唐晉陽堂 今日會議

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

西德行之世界多採用

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

各界熱烈捐輸 支持三院義舉

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

籌備慶祝雙十國慶

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

掃桿埔街坊會 義演籌款

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

善款待領

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

香港新會商會新校 招請書記校役

（特訊）據有關方面接獲消息：由於當局感到在大嶼山之塘福地方，增設新獄之必要，故已決定在大嶼山之塘福地方，增設一所新獄。此項新獄之建築，現正積極進行中，預計不久即可落成。此項新獄之增設，將有助於改善大嶼山之獄務，並可容納更多之囚犯。

新亞書院徵聘教員

鄧樹勛重要啓事

月前本人曾與紅綠日報任護花君合作籌備中西日報，後因故中止。目前即將出版之中西日報與本人無關。誠恐誤會，特此聲明。

香港新會商會新校 招請書記校役

本會現擬在新校招請書記校役，凡有志於教育事業者，請踴躍報名。詳情請洽本會秘書處。

新亞書院徵聘教員

本院現擬徵聘教員，凡具有大學畢業或同等學力者，均可應聘。詳情請洽本院教務處。

Anglo-Chinese Daily 中西日報

本報今日出版，內容豐富，包括本港新聞、國際電訊、中英對照等。歡迎訂閱。

羅士打大酒店

設在九樓之
●牛角餐廳及酒吧
●大餐廳及私家房
●茶廳及墨西哥酒吧
現仍照常營業
其他旅業部份已自
一九六三年九月一日起結束
敬請各界人士注意

百樂家 依波格型 鎢波原子筆

請看這 如此精緻 款式新穎之 百樂家 依波格型 鎢波原子筆

BALLOGRAF epoca

各大公司及文具店均售

新界版

不景聲中一批農場限期報稅

新界養雞業 請當局免稅

呈文港府輔政司請體恤農艱 并請鄉議局支援請稅局寬限

(特訊)新界養雞業中，近有部份農戶因受不景聲打擊下，紛紛呈文港府輔政司，請求體恤農艱，並請鄉議局支援，請稅局寬限，以減輕其負擔。據悉：新界養雞業，向來是港府稅務局之重要稅源，但近年來，因受不景聲影響，雞隻產量銳減，農民收入大受打擊，無力繳納稅項。港府輔政司接獲呈文後，已轉請稅務局考慮，並請鄉議局協助勸導農民，以期早日繳納稅項。

請示選舉辦法 以便辦理改選

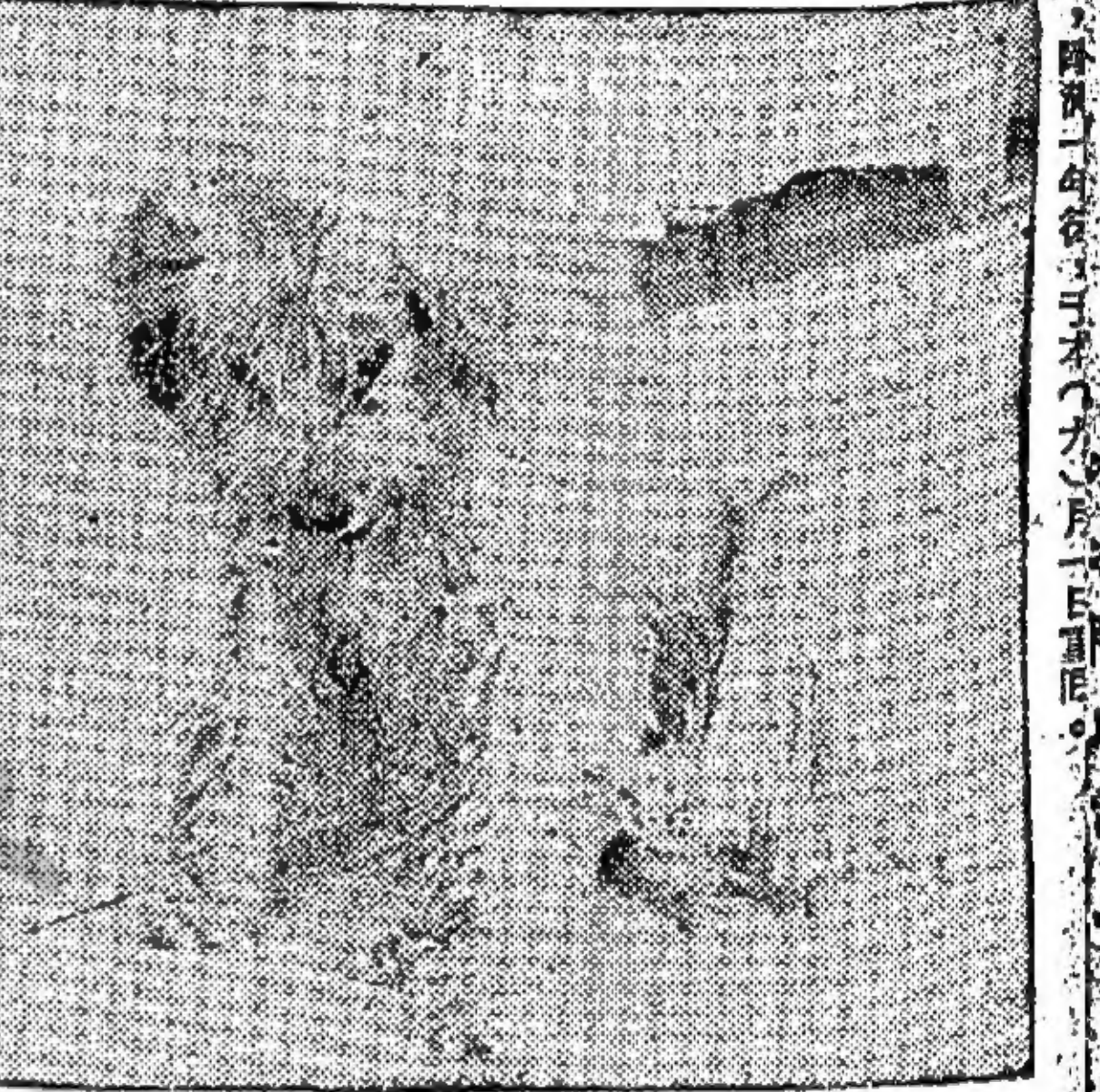
請求規定選權與被選權資格 因該墟外來人士比原住民多

(特訊)坑口墟代表昨謁理民府，請求規定選權與被選權資格，以便辦理改選。據悉：坑口墟外來人士比原住民多，現行選舉辦法，對於外來人士之選權與被選權，未有明确规定，致使選舉工作難以進行。代表等請求理民府，能根據實際情況，制定合理之選舉辦法，以保障選舉之公平與公正。

元朗七鄉官紳 昨訪大澳長洲

專船上并會舉行聯席會議

(特訊)元朗七鄉官紳，昨日下午乘專船前往大澳長洲，舉行聯席會議。據悉：此次會議，旨在商討有關鄉務之重要事項，並加強各鄉之聯繫與合作。會議由元朗區長主持，各鄉代表均踴躍參加，氣氛熱烈。會議中，代表們就鄉務發展、治安維護等問題，交換了意見，並達成多項決議。



爭引水落田灌溉 父子兄弟打出手

一八手執雙刀追斬 幸被警攔阻

(特訊)因爭引水落田灌溉，父子兄弟打出手，一八手執雙刀追斬，幸被警攔阻。據悉：該地因灌溉用水分配不均，引發爭端，最終演變成暴力衝突。警方接報後迅速趕到現場，將雙方分開，並帶回警局調查。目前，案件正在進一步處理中。

沙田建安老院 新舍工程完竣

收容六十以上女性老人

(特訊)沙田建安老院，新舍工程完竣，現已落成。該院為收容六十以上之女性老人，現已正式啟用。據悉：新舍環境優美，設施齊全，為老人提供了良好的居住環境。院方表示，將繼續加強對老人的關懷與照顧，確保其生活質量。

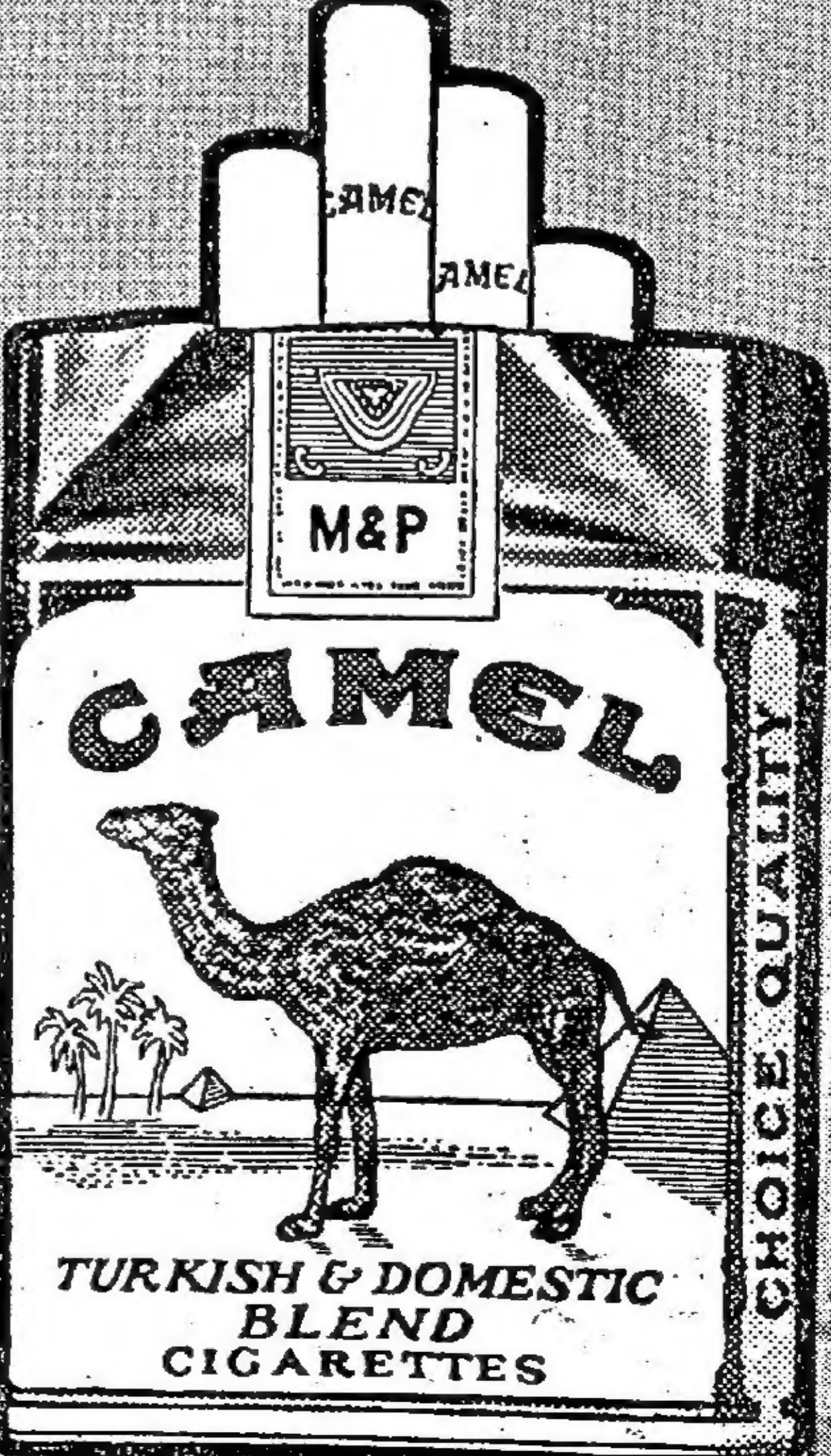
新界總商會新員 今討論就職日期

今討論就職日期

(特訊)新界總商會新員，今日將討論就職日期。據悉：新會成員包括各界知名人士，他們將負責商會之日常運作，並為會員提供服務。會議中，代表們就就職日期及會務安排等問題，進行了充分討論，並達成共識。

煙香駱駝

每一寸都是真切的煙!



有見識的人仕選用駱駝——一款真切的香煙。駱駝煙裏的名貴煙葉，使香味豐富而仍柔醇。駱駝給你一種富有而整潔的味道...帶給你吸煙的真樂。請追隨有見識經驗的人仕來享用最佳的物質。請吸駱駝!

美國最暢銷的常度香煙

新鮮由美國運到



華僑日報

新界版

教會興建漁民學校宿舍 青山十村鄉民 聯呈當局制止

認為有礙海角廟風水龍脈

(特訊)新界青山十村鄉民，因教會擬在該處興建漁民學校宿舍，認為有礙海角廟風水龍脈，特聯名呈請當局制止。據悉，該處為海角廟之風水龍脈，關係重大。鄉民代表表示，該處興建校舍，將破壞廟宇之風水，影響鄉民之健康與福祉。現已聯名呈請新界區議會及有關部門，要求停止該項工程。

水源含有泥沙雜物 水錶被居民要求改善

(特訊)元朗區居民，因水錶供水含有泥沙雜物，要求改善。居民表示，近來水錶供水質量下降，含有大量泥沙及雜物，嚴重影響生活及健康。居民代表已向有關部門反映，要求採取措施改善供水質量，並對水錶進行檢查及維修。

屯門鑛山脚大火 十一間住屋被焚燬 損失慘重戶主悽然淚下

(特訊)昨(四)日，屯門鑛山脚發生大火，十一間住屋被焚燬。據悉，起火原因為一戶人家使用煤油爐不慎引起。火勢迅速蔓延，波及鄰近房屋。幸無人傷亡，但財產損失慘重。戶主表示，損失慘重，心灰意冷，正尋求保險公司賠償。

沙田潮籍人士 發起建醮大會

(特訊)沙田潮籍人士，發起建醮大會。據悉，該會旨在祈求地方平安，消災解厄。建醮活動將於近日舉行，屆時將有各種傳統儀式及民俗表演。希望各界人士踴躍參加，共同為沙田之繁榮穩定祈福。

長洲昨誤傳火警 救火船空跑一場

(特訊)昨(四)日，長洲發生誤傳火警事件。據悉，由於通訊系統故障，誤傳火警信號，導致多艘救火船趕往現場。經查明屬誤傳後，各船隨即返回。此類事件對消防資源造成浪費，呼籲有關部門加強通訊系統維護。

工業出品貿易協會 開會商討特別公債

(特訊)工業出品貿易協會，開會商討特別公債。據悉，該會正就發行特別公債事宜進行研究，以籌集資金支持工業發展。會議討論了公債的發行規模、利率及還本付息等問題，並決定進一步諮詢各方意見。

華僑通訊

本報西曆一月廿九日(即農曆癸卯年十二月廿九日)之「華僑通訊」專欄，現已正式開辦。本專欄旨在報導華僑社區之動態，包括教育、文化、經濟及社會各方面之發展。歡迎各界人士提供新聞線索及投稿。

引起英科學界注意 檳榔嶼美人魚 專家繼續尋覓

(本報檳城三日電)約相三、五個鐘頭，引起英科學界注意。據悉，在檳榔嶼附近海域發現美人魚蹤跡，引發科學界對其存在之興趣。專家表示，將繼續在該區域進行搜尋，以確定美人魚之真實身份及生活習性。

西貢警備司令公佈 共利佛事企顛覆政府 黨用教件圖覆府料

(本報西貢三日電)西貢警備司令公佈，共利佛事企顛覆政府。據悉，該司令在報告中指出，某些宗教團體正利用宗教活動進行政治活動，企圖顛覆現政府。他呼籲政府加強對宗教活動之監管，以維護國家穩定。

台北腦炎續增 醫院病床滿座 衛生當局公佈預防注意事項

(本報台北三日電)台北腦炎續增，醫院病床滿座。據衛生當局公佈，近期腦炎病例有增加趨勢，部分醫院已出現病床滿座情況。衛生當局呼籲市民注意預防，包括接種疫苗、注意個人衛生及避免接觸病患。

介煤炎腦 蚊家三 蚊咬後易患

(中央社訊)介煤炎腦，蚊家三，蚊咬後易患。醫學專家提醒，夏季蚊蟲叮咬頻繁，市民應注意防蚊措施，如使用蚊帳、蚊香等，以減少患腦炎之風險。同時，若出現發熱、頭痛等症狀，應及時就醫。

定七日旅行海浴 橘花仙館主人 編撰血壓專書

(本報訊)定七日旅行海浴，橘花仙館主人，編撰血壓專書。據悉，該館主人正籌備一場海浴旅行，並計劃出版一本關於血壓防治之專書。該書將介紹各種預防及治療方法，為市民提供健康參考。

海興大棧年底完成 十號前買仍照舊價

(本報訊)海興大棧年底完成，十號前買仍照舊價。據悉，該大棧工程進展順利，預計將於年底完工。為感謝舊雨新知，業主決定在完工前維持原有價格，歡迎各界人士前來參觀選購。

購置凱旋牌先鋒型汽車 有如存款銀行永保價值

凱旋牌先鋒型汽車，以其卓越之性能及堅固耐用之品質，深受廣大車主之喜愛。該車不僅外觀時尚，且動力強勁，維護簡便。在當前經濟環境下，購置此類高品質汽車，實為明智之選擇。凱旋汽車公司承諾，將為車主提供全方位之服務，確保您的投資永保價值。

總代理：仁孚車房
地址：香港德輔道中
電話：七七一五

SCOTT'S 士葛養髮膏

英俊個體 需時不過數星期
灰白頭髮逐漸不見！

SCOTT'S 士葛養髮膏，採用名貴藥材精製而成，具有滋陰補腎、強筋壯骨之功效。對於因年齡增長或營養不足導致之頭髮灰白、脫落等問題，具有顯著之改善作用。使用後，頭髮將逐漸恢復烏黑光澤，令您煥發青春活力。

總代理：廣生茶行
地址：香港德輔道中
電話：四三三三

WATER FOLLIES

水上萬花團

今晚九時十五分起
九時十五分起
九時十五分起

水上萬花團，為您帶來精彩之水上表演。包括各種水上舞蹈、雜技及音樂演奏，精彩紛呈，不容錯過。歡迎各界人士前往觀賞，共度美好時光。

地址：香港德輔道中
電話：二二二二

香港年鑑

第十六回

本年鑑收錄了香港各界之重要人物、機構及事件，是了解香港社會之重要參考資料。內容豐富，圖文並茂，歡迎各界人士踴躍訂閱。

總發行：香港年鑑有限公司
地址：香港德輔道中
電話：二二二二

長洲昨誤傳火警

(本報訊)長洲昨午一時四十分，有傳言長洲火警，居民聞之，紛紛攜家帶眷，向長洲碼頭避難。幸經消防隊趕到，查明係誤傳，居民始得返家。此項誤傳，係由一居民誤傳，經人傳人，遂致引起恐慌。消防隊接報後，立即派員前往調查，結果證實為誤傳，居民始得返家。此項誤傳，係由一居民誤傳，經人傳人，遂致引起恐慌。消防隊接報後，立即派員前往調查，結果證實為誤傳，居民始得返家。

工業出品貿易協會 開會員特別大會

修章改會董制兩年一任 通過進行註冊有限公司

(本報訊)香港工業出品貿易協會，於昨日下午四時，在該會禮堂，舉行會員特別大會，討論修改會章，及改選會董，並通過進行註冊有限公司。該會主席，由會長陳瑞任，主持大會。大會由陳瑞任報告，謂該會自成立以來，對於促進工業出品貿易，頗有貢獻。現因會章，多有不合時宜之處，故特召開此項特別大會，討論修改。大會通過修改會章，並將會董任期，由一年改為兩年。此外，大會並通過，將該會註冊為有限公司。此項決定，將使該會更具權威，並有利於其業務之發展。

防務會派流動車 為柴灣居民驗肺

(本報訊)防務會為加強柴灣居民之健康，特派流動車，前往該區，為居民驗肺。此項驗肺，係由防務會派員，攜帶驗肺儀器，前往居民家中，為其驗肺。居民對於此項驗肺，均表歡迎。防務會表示，將繼續派流動車，前往該區，為居民驗肺，以保障居民之健康。

聖約翰救傷隊通告

聖約翰救傷隊通告，謂該隊將於本月九日，在該隊禮堂，舉行週年大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該隊並表示，將繼續為社會服務，並加強其救傷工作。

五邑工商總會 定期大會

五邑工商總會，定於本月九日，在該會禮堂，舉行定期大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該會並表示，將繼續為社會服務，並加強其工商工作。

加美日紀行 錄後

加美日紀行 錄後，謂該行將於本月九日，在該行禮堂，舉行週年大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該行並表示，將繼續為社會服務，並加強其紀行工作。

康樂街一段 週五起封閉

康樂街一段，將於本月九日，起封閉。此項封閉，係由有關部門，為進行道路工程，而採取之措施。封閉期間，該段道路，將停止交通。有關部門表示，將盡力減少封閉期間，對交通之影響。

今天出版

今天出版，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

夏威夷之夜與漂亮的少女

夏威夷之夜與漂亮的少女，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

衛生當局公佈預防注意事宜

衛生當局公佈預防注意事宜，謂該局將於本月九日，公佈預防注意事宜。此項注意事宜，係為預防疾病，而採取之措施。衛生當局表示，將繼續為社會服務，並加強其衛生工作。

定期大會

定期大會，謂該會將於本月九日，在該會禮堂，舉行定期大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該會並表示，將繼續為社會服務，並加強其定期大會工作。

加美日紀行 錄後

加美日紀行 錄後，謂該行將於本月九日，在該行禮堂，舉行週年大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該行並表示，將繼續為社會服務，並加強其紀行工作。

康樂街一段 週五起封閉

康樂街一段，將於本月九日，起封閉。此項封閉，係由有關部門，為進行道路工程，而採取之措施。封閉期間，該段道路，將停止交通。有關部門表示，將盡力減少封閉期間，對交通之影響。

今天出版

今天出版，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

夏威夷之夜與漂亮的少女

夏威夷之夜與漂亮的少女，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

衛生當局公佈預防注意事宜

衛生當局公佈預防注意事宜，謂該局將於本月九日，公佈預防注意事宜。此項注意事宜，係為預防疾病，而採取之措施。衛生當局表示，將繼續為社會服務，並加強其衛生工作。

定期大會

定期大會，謂該會將於本月九日，在該會禮堂，舉行定期大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該會並表示，將繼續為社會服務，並加強其定期大會工作。

加美日紀行 錄後

加美日紀行 錄後，謂該行將於本月九日，在該行禮堂，舉行週年大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該行並表示，將繼續為社會服務，並加強其紀行工作。

康樂街一段 週五起封閉

康樂街一段，將於本月九日，起封閉。此項封閉，係由有關部門，為進行道路工程，而採取之措施。封閉期間，該段道路，將停止交通。有關部門表示，將盡力減少封閉期間，對交通之影響。

今天出版

今天出版，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

夏威夷之夜與漂亮的少女

夏威夷之夜與漂亮的少女，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

衛生當局公佈預防注意事宜

衛生當局公佈預防注意事宜，謂該局將於本月九日，公佈預防注意事宜。此項注意事宜，係為預防疾病，而採取之措施。衛生當局表示，將繼續為社會服務，並加強其衛生工作。

定期大會

定期大會，謂該會將於本月九日，在該會禮堂，舉行定期大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該會並表示，將繼續為社會服務，並加強其定期大會工作。

加美日紀行 錄後

加美日紀行 錄後，謂該行將於本月九日，在該行禮堂，舉行週年大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該行並表示，將繼續為社會服務，並加強其紀行工作。

康樂街一段 週五起封閉

康樂街一段，將於本月九日，起封閉。此項封閉，係由有關部門，為進行道路工程，而採取之措施。封閉期間，該段道路，將停止交通。有關部門表示，將盡力減少封閉期間，對交通之影響。

今天出版

今天出版，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

夏威夷之夜與漂亮的少女

夏威夷之夜與漂亮的少女，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

衛生當局公佈預防注意事宜

衛生當局公佈預防注意事宜，謂該局將於本月九日，公佈預防注意事宜。此項注意事宜，係為預防疾病，而採取之措施。衛生當局表示，將繼續為社會服務，並加強其衛生工作。

定期大會

定期大會，謂該會將於本月九日，在該會禮堂，舉行定期大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該會並表示，將繼續為社會服務，並加強其定期大會工作。

加美日紀行 錄後

加美日紀行 錄後，謂該行將於本月九日，在該行禮堂，舉行週年大會。屆時將有各界人士，參加該項大會。該行並表示，將繼續為社會服務，並加強其紀行工作。

晚一場場面

晚一場場面，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

海興大樓年底完成

海興大樓年底完成，謂該大樓將於本月九日，完成。此項大樓，係由海興公司，為擴大服務，而興建之。大樓內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。海興公司表示，將繼續為社會服務，並加強其建築工作。

地脚工程已展開

地脚工程已展開，謂該工程將於本月九日，展開。此項工程，係由有關部門，為進行道路工程，而採取之措施。展開期間，該段道路，將停止交通。有關部門表示，將盡力減少展開期間，對交通之影響。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

是榮獲 公關獎

是榮獲 公關獎，謂該報將於本月九日，獲公關獎。此項公關獎，係由有關部門，為表彰該報之公關工作，而頒發之。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其公關工作。

十六開本五百頁二萬餘百言

十六開本五百頁二萬餘百言，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

精裝一厚冊只售港幣壹拾元

精裝一厚冊只售港幣壹拾元，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

助餐司公

助餐司公，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

萬應靈藥

萬應靈藥，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

小金丹

小金丹，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

萬應靈藥

萬應靈藥，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

小金丹

小金丹，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

萬應靈藥

萬應靈藥，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

小金丹

小金丹，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

萬應靈藥

萬應靈藥，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

小金丹

小金丹，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

萬應靈藥

萬應靈藥，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

小金丹

小金丹，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

萬應靈藥

萬應靈藥，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

小金丹

小金丹，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

萬應靈藥

萬應靈藥，謂該報將於本月九日，出版新報。此項新報，係由該報社，為擴大服務，而出版之。新報內容，將包括本報之所有新聞，及一些特別報導。該報社表示，將繼續為社會服務，並加強其出版工作。

存水近四億

今供水期市民心緒緊張

【本報訊】據香港供水局公佈，目前全港供水系統，已存水近四億加侖，此項存水，係由供水局在過去數月，不斷增加抽水機抽水，而儲存在各水庫內，以供市民之用。供水局表示，目前全港供水系統，已存水近四億加侖，此項存水，係由供水局在過去數月，不斷增加抽水機抽水，而儲存在各水庫內，以供市民之用。供水局表示，目前全港供水系統，已存水近四億加侖，此項存水，係由供水局在過去數月，不斷增加抽水機抽水，而儲存在各水庫內，以供市民之用。

帝后酒店七日開幕

檀島歌手鍾絲絲演唱

【本報訊】位於九龍半島的帝后酒店，將於本月七日舉行開幕典禮，屆時將有著名歌手鍾絲絲演唱。帝后酒店位於九龍半島，佔地廣闊，設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。開幕典禮將於本月七日舉行，屆時將有著名歌手鍾絲絲演唱，為開幕典禮增添光彩。



帝后酒店負責人

泰卸任總領事

萬邦萊昨返國

【本報訊】泰國駐港總領事萬邦萊，已於昨日返回泰國。萬邦萊在任期間，曾為促進泰國與香港的經貿關係作出貢獻。他將於近日內返回泰國，繼續為泰國政府服務。



泰國駐港總領事

約但駐港代表

艾爾花拿昨飛台

【本報訊】約但駐港代表艾爾花拿，已於昨日飛往台灣。艾爾花拿此行，旨在加強約但與台灣之間的友好關係，並促進兩地之間的經貿交流。他將於近日內抵達台灣，並與台灣政府官員會面。

房屋協會

發表消息

【本報訊】房屋協會昨日發表消息，指目前全港房屋供應緊張，市民應加強儲蓄，以應付未來可能的房價上漲。房屋協會表示，由於全港人口持續增長，房屋需求量大，而供應量有限，導致房價不斷上漲。市民應加強儲蓄，以應付未來可能的房價上漲。

酒牌局

下週會議

【本報訊】酒牌局將於下週舉行會議，討論有關酒牌申請及發售事宜。會議將由酒牌局局長主持，屆時將有酒牌申請人及有關部門代表參加。會議將討論有關酒牌申請及發售事宜，並聽取各方意見。

慶華大樓

設計新穎 伙伙單邊

【本報訊】位於九龍半島的慶華大樓，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。慶華大樓由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。慶華大樓由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

秀華樓

第二期花園店樓

【本報訊】秀華樓第二期花園店樓，現正接受預約，是商務及旅遊人士的理想選擇。秀華樓第二期花園店樓，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。秀華樓第二期花園店樓，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。

堅道洋樓

香港堅道21號

【本報訊】位於香港堅道21號的堅道洋樓，現正接受預約，是商務及旅遊人士的理想選擇。堅道洋樓由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

福興大樓

石屎完成 九月入伙

【本報訊】福興大樓石屎工程已告完成，預計將於九月入伙。福興大樓由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。福興大樓由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

萬發大樓

分層出售 分期付款

【本報訊】萬發大樓分層出售，分期付款，是商務及旅遊人士的理想選擇。萬發大樓由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。萬發大樓由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

秋季伊始

新裝上市

【本報訊】秋季伊始，新裝上市，是商務及旅遊人士的理想選擇。新裝由著名設計師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。新裝由著名設計師設計，外觀現代化，內部設施齊全，是商務及旅遊人士的理想選擇。

小學新制度

本月起實施

【本報訊】小學新制度將於本月起實施，是商務及旅遊人士的理想選擇。新制度由教育局制定，旨在提高小學教育質量，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。小學新制度將於本月起實施，是商務及旅遊人士的理想選擇。

速度

世界上最快

【本報訊】世界上最快，是商務及旅遊人士的理想選擇。世界上最快，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。世界上最快，是商務及旅遊人士的理想選擇。

皇家風蘭航線

曼谷國際航空公司

【本報訊】曼谷國際航空公司，是商務及旅遊人士的理想選擇。曼谷國際航空公司，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。曼谷國際航空公司，是商務及旅遊人士的理想選擇。

大同飛加深造

陳子民君長公子

【本報訊】陳子民君長公子，是商務及旅遊人士的理想選擇。陳子民君長公子，是商務及旅遊人士的理想選擇。

樓上由車庫轉入，設計新穎，伙伙單邊，是商務及旅遊人士的理想選擇。陳子民君長公子，是商務及旅遊人士的理想選擇。

大同飛加深造

陳子民君長公子

【本報訊】陳子民君長公子，是商務及旅遊人士的理想選擇。陳子民君長公子，是商務及旅遊人士的理想選擇。



Old Spice
HAIR CREAM
髮乳 \$4

Old Spice

好時派

雄才大略 來自 翩翩雄姿

九用好時派髮乳及頭脂
頭髮整日光潔自然好時
派髮乳及頭脂高貴
每瓶可供數月之用

頭脂 \$3.75

馬爹利

金牌 V.S.O.P.

真正舊拔釀地酒

每瓶只售 \$29.00

隨送

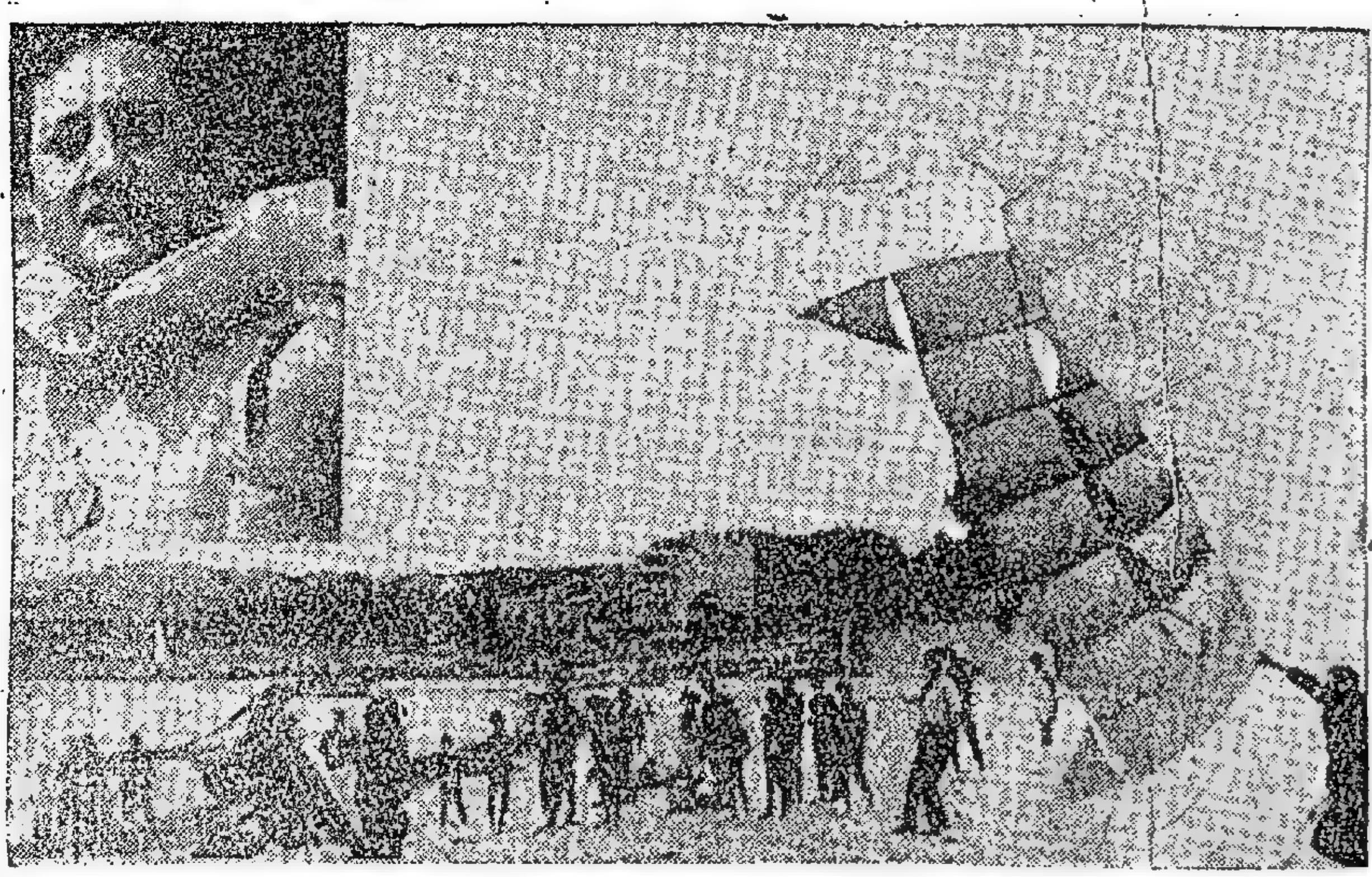
四色原子筆連座一套

多買多送 送完為止

請即到各大公司辦館選購
天祥洋行總經理

馬爹利 V.S.O.P. 真正舊拔釀地酒

馬爹利 V.S.O.P. 真正舊拔釀地酒



降傘比賽冠軍

法國空軍飛行員降傘比賽，在巴黎舉行。冠軍由法國空軍飛行員獲得。比賽在八月廿八日舉行，當時天氣晴朗，風力適中。冠軍飛行員在降落時表現出色，獲得了觀眾的熱烈掌聲。

婦人與獅子

卡薩布蘭加海軍官兵義母葛夫人，在卡薩布蘭加海軍官兵義母會中，與獅子合影。葛夫人是一位熱心公益的婦人，她長期以來一直致力於幫助海軍官兵及其家屬。這次合影是在一個特別的場合舉行的，旨在表彰她的貢獻。

中國海軍官兵義母葛夫人

葛夫人與海軍官兵合影。葛夫人是一位熱心公益的婦人，她長期以來一直致力於幫助海軍官兵及其家屬。這次合影是在一個特別的場合舉行的，旨在表彰她的貢獻。

每日畫刊

吳廷子、水仙花皇后、鄭桂蓮回國觀光。這是一系列關於名人的畫刊，展示了他們在回國觀光期間的各種活動和場景。畫刊通過生動的插圖，讓讀者更直觀地了解這些名人的近況。

開學典禮繼續舉行

崇蘭中學、袁汝南學校、聖瑪利學校、培道女中、知用中學、嶺東中學各見熱鬧。開學典禮在各校舉行，場面熱鬧。學生們精神煥發，充滿了對新學期的期待。典禮上，校長們发表了鼓舞人心的講話，勉勵學生們在新的一年裡取得更大的進步。

小學新制度本月起實施

九間官立小學、一年級未滿額。教育局再發出招生公告，學生年齡限制亦予以放寬。教育局為了適應社會需求，決定從本月起實施小學新制度。為了吸引更多學生入學，教育局決定放寬一年級學生的年齡限制。目前，已有九間官立小學開始招生，但部分學校的一年級仍未滿額。

本港學生十一名

榮獲聯邦獎學金。分赴英國及加拿大兩國深造。這批學生在學業上表現優異，獲得了聯邦政府的獎學金。他們將分別前往英國和加拿大進行為期一年的深造。這批學生的獲獎，不僅是他們個人的榮耀，也是香港教育事業的榮耀。

英文私校聯會

定期召開年會。將討論教育問題及社會公益。英文私校聯會將於近日召開年會。會議將討論當前教育界的熱點問題，並就如何更好地服務社會公益提出建議。聯會成員表示，將繼續致力於提高私校的教育質量，為學生提供更好的教育環境。

港大校外課程

賽文論獎有辦。課程種類之設開度年本。多之種一十五百一有共。香港大學校外課程部將於本學年舉辦多項課程。其中包括文學、歷史、科學等多個領域的課程。此外，還將舉辦一項名為「賽文論獎」的比賽，旨在激發學生的學習興趣，提高他們的學術水平。

歐亞十八國遊踪

（八）迷人情調的康城（續）。這是一篇關於歐亞十八國遊踪的報導。文章詳細描述了在康城遊覽的經歷，包括當地的風景、人文和社會情況。作者表示，康城是一個充滿魅力的地方，讓人流连忘返。

大同飛加深造

陳子民君長公子。大同飛加深造，陳子民君長公子。這是一篇關於陳子民君長公子的報導。文章介紹了他的背景、成就以及他在社會公益事業中的貢獻。陳子民君長公子是一位熱心公益的企業家，他的善舉得到了社會的廣泛讚揚。

歐亞十八國遊踪

（八）迷人情調的康城（續）。這是一篇關於歐亞十八國遊踪的報導。文章詳細描述了在康城遊覽的經歷，包括當地的風景、人文和社會情況。作者表示，康城是一個充滿魅力的地方，讓人流连忘返。

分，明日節目預告，十一
代曲，青山對我笑（靜婷
），對我說愛你（韋柔
秀嫻），中秋月（鄺玉
玲），十一時五

對菲島出口貿易顯見熱鬧

開出各輪滿載

碼頭罷工雖未解決，經已無新糾紛發生，起卸仍屬遲緩，但已不受威脅，當局有意造成商情繁榮，去貨看好。

(特訊)本埠出口貿易，因菲島各輪滿載，開出各輪，已無新糾紛發生，起卸仍屬遲緩，但已不受威脅，當局有意造成商情繁榮，去貨看好。據悉，菲島各輪，自開出以來，已無新糾紛發生，起卸仍屬遲緩，但已不受威脅，當局有意造成商情繁榮，去貨看好。

南區雨季將近結東

買盆終見開展

主品為日用衣貨什料食辦採，後，力購民人弱削足，跌下價膠惟。

好看份過未貨去途

大不暫响影立成馬大

(特訊)南區雨季將近結東，買盆終見開展。主品為日用衣貨什料食辦採，後，力購民人弱削足，跌下價膠惟。好看份過未貨去途。大不暫响影立成馬大。

套匯者乘低猛吸!

美電板上五七三

美鈔市道亦升收市進至五七二

港金外銷轉盛K金市反獲轉堅

(特訊)美電板上五七三，套匯者乘低猛吸!美鈔市道亦升收市進至五七二。港金外銷轉盛K金市反獲轉堅。

憑證證英棉織品

逾一億二千七百萬碼

七月份出口一千三百六十二萬碼

(特訊)憑證證英棉織品，逾一億二千七百萬碼。七月份出口一千三百六十二萬碼。

世界樹膠價跌見挫落

迫叩十年來最低水平

星洲一號樹膠大跌二個，昨收市價僅六角四仙半。

(特訊)世界樹膠價跌見挫落，迫叩十年來最低水平。星洲一號樹膠大跌二個，昨收市價僅六角四仙半。

本港出產馬蹄

輸美停頓

工商處即日起不接受理馬蹄輸美申請

處理生馬蹄通知之故。

(特訊)本港出產馬蹄，輸美停頓。工商處即日起不接受理馬蹄輸美申請。處理生馬蹄通知之故。

越泰俱有扯

躍活益市包蘇

凍解予亦近最匯國棉高

市港在落部局能可益

薄疏已底個萬十六銷外月上

(特訊)越泰俱有扯，躍活益市包蘇。凍解予亦近最匯國棉高。市港在落部局能可益。薄疏已底個萬十六銷外月上。

生雪炒價

仍然穩企

每條仍沽十六元

(特訊)生雪炒價，仍然穩企。每條仍沽十六元。

瓜密哈產新

到或可

供多轉昨桃梨華陸大

到新有亦梨紀世新日

(特訊)瓜密哈產新，到或可。供多轉昨桃梨華陸大。到新有亦梨紀世新日。

東京股票市指數再跌

按貨額增按金股額欠穩

日經指數三三三點，比上週四點，跌去四點

(特訊)東京股票市指數再跌，按貨額增按金股額欠穩。日經指數三三三點，比上週四點，跌去四點。

香港股市局部續升

賣家仍不肯輕放

半日交投共值八十七萬元

牛奶公司週來步步上升為一特色

(特訊)香港股市局部續升，賣家仍不肯輕放。半日交投共值八十七萬元。牛奶公司週來步步上升為一特色。

糖市突復振

國際糖價趨堅對港商心理有影響

婆羅洲糖價開展具疏導力量。昨各貨大盤約升一元。

(特訊)糖市突復振，國際糖價趨堅對港商心理有影響。婆羅洲糖價開展具疏導力量。昨各貨大盤約升一元。

新訂單已到

鋼鐵水泥美援外匯匯約近日亦可續來，因高棉轉銷西貢貨物停頓，貢商向港採辦將會續增。

（特稿）南越向港採辦貨物，前經國內港商接洽，現因高棉轉銷西貢貨物停頓，貢商向港採辦將會續增。南越向港採辦貨物，前經國內港商接洽，現因高棉轉銷西貢貨物停頓，貢商向港採辦將會續增。南越向港採辦貨物，前經國內港商接洽，現因高棉轉銷西貢貨物停頓，貢商向港採辦將會續增。

食米市交投不多

成價調整性微降

第四季食米相當數量運來，入口商樂於沽出。

（特稿）食米市交投不多，成價調整性微降。第四季食米相當數量運來，入口商樂於沽出。食米市交投不多，成價調整性微降。第四季食米相當數量運來，入口商樂於沽出。

港加工瓦坑鐵

用家略有落手

成價勉強挺住

（特稿）港加工瓦坑鐵，用家略有落手，成價勉強挺住。港加工瓦坑鐵，用家略有落手，成價勉強挺住。港加工瓦坑鐵，用家略有落手，成價勉強挺住。

港入口商向巴基斯

試訂四十二支雙股紗

係日本訂價昂，港市現貨疏銷所致。

（特稿）港入口商向巴基斯，試訂四十二支雙股紗，係日本訂價昂，港市現貨疏銷所致。港入口商向巴基斯，試訂四十二支雙股紗，係日本訂價昂，港市現貨疏銷所致。

美國最低工資

每小時加一角

新率為一、二五元

（特稿）美國最低工資，每小時加一角，新率為一、二五元。美國最低工資，每小時加一角，新率為一、二五元。美國最低工資，每小時加一角，新率為一、二五元。

亞洲各國貨物輸來港

總值三億二千多萬元

（特稿）本年一月至七月統計，亞洲各國貨物輸來港，總值三億二千多萬元。本年一月至七月統計，亞洲各國貨物輸來港，總值三億二千多萬元。

紐約股市上挺

工業股最秀麗

（特稿）紐約股市上挺，工業股最秀麗。紐約股市上挺，工業股最秀麗。紐約股市上挺，工業股最秀麗。

印尼高棉邦吸

洋紙外銷轉旺

（特稿）印尼高棉邦吸，洋紙外銷轉旺。印尼高棉邦吸，洋紙外銷轉旺。印尼高棉邦吸，洋紙外銷轉旺。

分類廣告

（每）大字四個

（每）細字四十

（每）二天八元

（每）一天四元

華僑日報

分類廣告

（每）大字四個

（每）細字四十

（每）二天八元

（每）一天四元

華僑日報

分類廣告

（每）大字四個

（每）細字四十

（每）二天八元

（每）一天四元

華僑日報

分類廣告

（每）大字四個

（每）細字四十

（每）二天八元

（每）一天四元

華僑日報

分類廣告

（每）大字四個

（每）細字四十

（每）二天八元

（每）一天四元

華僑日報

分類廣告

（每）大字四個

（每）細字四十

（每）二天八元

（每）一天四元

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

香港女子職業夜校

聘請教職員

聘請教職員

聘請教職員

日本股票行情

(九月四日)

三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八
三井物產	一六八	三井物產	一六八

日本租賃公司

對象：舟車耐用物品

(特許)日本租賃公司，本公司，租賃，耐用，物品，如：汽車，電氣，傢俱，等，均可租賃。手續簡便，租金低廉。歡迎垂詢。

美下年生意

比上半年為佳

許多購買經紀認為，美下年生意，比上半年為佳。理由如下：一、美下年，將有大批新產品上市。二、美下年，將有大批新市場開拓。三、美下年，將有大批新資金投入。四、美下年，將有大批新人才加入。五、美下年，將有大批新技術發明。六、美下年，將有大批新發明專利。七、美下年，將有大批新發明專利。八、美下年，將有大批新發明專利。九、美下年，將有大批新發明專利。十、美下年，將有大批新發明專利。

分類廣告

(每行) 大字四個 小字四十個

三行 二十元 一天四元

本報中區辦事處設在：九龍代理佐敦道碼頭

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

和益棧

代理各國名酒，批發零售，一律歡迎。

地址：九龍佐敦道

樓唐時美

樓上住家，樓下商店，均可出租。

地址：九龍佐敦道

新樓出售

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

分租廣告

九龍新樓，環境優美，交通便利。

地址：九龍佐敦道

工人世界

根據勞工當局統計 上季出洋工人增加

澳洲僱用建築工人逾百 數拾萬僱工向外發展

在過去三季，澳洲僱用建築工人數目，較前增加。據勞工當局統計，上季出洋工人增加。數拾萬僱工向外發展。在過去三季，澳洲僱用建築工人數目，較前增加。據勞工當局統計，上季出洋工人增加。數拾萬僱工向外發展。在過去三季，澳洲僱用建築工人數目，較前增加。據勞工當局統計，上季出洋工人增加。數拾萬僱工向外發展。

開工人數增加 停工者仍堅持

資方要工友先復工然後談判

九龍紡織廠工潮，開工人數增加，停工者仍堅持。資方要工友先復工然後談判。九龍紡織廠工潮，開工人數增加，停工者仍堅持。資方要工友先復工然後談判。九龍紡織廠工潮，開工人數增加，停工者仍堅持。資方要工友先復工然後談判。

屈臣氏汽水廠 用司機搬汽水

搬運工人停工 昨日仍未解決

屈臣氏汽水廠，用司機搬汽水，搬運工人停工，昨日仍未解決。屈臣氏汽水廠，用司機搬汽水，搬運工人停工，昨日仍未解決。屈臣氏汽水廠，用司機搬汽水，搬運工人停工，昨日仍未解決。屈臣氏汽水廠，用司機搬汽水，搬運工人停工，昨日仍未解決。

士打茂三碧

士打茂三碧，由日本開來港八日晨白。士打茂三碧，由日本開來港八日晨白。士打茂三碧，由日本開來港八日晨白。士打茂三碧，由日本開來港八日晨白。

華僑日報工人世界小廣告

本報為便利僑胞起見，特設「工人世界」小廣告，每日刊載，收費低廉。凡有求職、求租、求售、求醫、求學等事項，均可刊登。每行每日收費一角，長期優待。

分類	收費
尋人啟事	每行每日二角
遺失聲明	每行每日二角
尋人啟事	每行每日二角
遺失聲明	每行每日二角

補習班

北角補習班：教授英文、國文、算術、常識等。地址：北角海山街。電話：二二二二。

華僑補習班：教授英文、國文、算術、常識等。地址：中環皇后大道中。電話：三三三三。

求職啟事

會計師：本人畢業於會計學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：四四四四。

工程師：本人畢業於工程學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：五五五五。

求職啟事

秘書：本人畢業於秘書學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：六六六六。

司機：本人畢業於司機學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：七七八八。

求職啟事

打字員：本人畢業於打字學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：八八八八。

清潔工：本人畢業於清潔學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：九九九九。

求職啟事

廚師：本人畢業於廚師學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：一〇一〇。

護士：本人畢業於護士學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：二〇二〇。

求職啟事

教師：本人畢業於師範學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：三〇三〇。

醫生：本人畢業於醫學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：四〇四〇。

求職啟事

律師：本人畢業於法律學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：五〇五〇。

會計師：本人畢業於會計學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：六〇六〇。

求職啟事

工程師：本人畢業於工程學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：七〇七〇。

司機：本人畢業於司機學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：八〇八〇。

求職啟事

打字員：本人畢業於打字學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：九〇九〇。

清潔工：本人畢業於清潔學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：一〇一〇。

求職啟事

廚師：本人畢業於廚師學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：二〇二〇。

護士：本人畢業於護士學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：三〇三〇。

求職啟事

教師：本人畢業於師範學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：四〇四〇。

醫生：本人畢業於醫學院，現求職。地址：中環皇后大道中。電話：五〇五〇。

第三屆慶新聲劇團

將在東樂戲院演出

一連七晚演「無情寶劍有情天」

何少保昨午邀集全體藝員講戲

【本報訊】第三屆慶新聲劇團，定於九月八日（星期日）晚八時，在東樂戲院演出。該團自成立以來，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。此次演出之「無情寶劍有情天」，係由名劇家何少保先生所編，情節動人，唱腔優美，誠為劇中佳作。該團全體藝員，均經悉心排練，力求完美。演出期間，每日下午三時，將舉行全體藝員大會，商討劇中細節，並由何少保先生親自指導。此舉不僅顯示該團對藝術之重視，亦為觀眾帶來更高品質之演出。演出票價，請向各售票處洽詢。

伯伯義助孤雛

肥波返老還童

【本報訊】伯伯義助孤雛，肥波返老還童。此為兩齣新劇之名稱。伯伯義助孤雛，係由名伶伯伯主演，情節感人，唱腔優美。肥波返老還童，則由名伶肥波主演，情節幽默，笑料百出。兩齣新劇，將於近日內在各大戲院演出。觀眾可前往各大戲院，欣賞精彩演出。

潘豐飛台

新年演大會堂

【本報訊】潘豐飛台，新年演大會堂。此為潘豐飛先生之新劇，將於新年期間在各大戲院演出。潘豐飛先生，為著名劇作家，其作品情節動人，唱腔優美。此次演出之「潘豐飛台」，係由其親自編導，力求完美。演出期間，每日下午三時，將舉行全體藝員大會，商討劇中細節。此舉不僅顯示該團對藝術之重視，亦為觀眾帶來更高品質之演出。演出票價，請向各售票處洽詢。

潘豐今晨飛返台灣

袁秋楓動態將明

【本報訊】潘豐今晨飛返台灣，袁秋楓動態將明。潘豐先生，為著名劇作家，其作品情節動人，唱腔優美。此次演出之「潘豐飛台」，係由其親自編導，力求完美。演出期間，每日下午三時，將舉行全體藝員大會，商討劇中細節。此舉不僅顯示該團對藝術之重視，亦為觀眾帶來更高品質之演出。演出票價，請向各售票處洽詢。

復活的玫瑰

壞蛋吳桐

【本報訊】復活的玫瑰，壞蛋吳桐。此為兩齣新劇之名稱。復活的玫瑰，係由名伶復活的玫瑰主演，情節感人，唱腔優美。壞蛋吳桐，則由名伶壞蛋吳桐主演，情節幽默，笑料百出。兩齣新劇，將於近日內在各大戲院演出。觀眾可前往各大戲院，欣賞精彩演出。

對菲島出口貿易顯見熱鬧

【本報訊】對菲島出口貿易顯見熱鬧。據統計，自今年以來，對菲島之出口貿易，呈現顯著增長之勢。此主要由於菲島對我國之需求增加，以及我國出口貨物之競爭力增強。預計未來一段時間內，對菲島之出口貿易，將繼續保持增長之勢。

一九六三影壇大事之一

袁秋楓決加盟電懋

【本報訊】一九六三影壇大事之一，袁秋楓決加盟電懋。袁秋楓先生，為著名演員，其演技精湛，深受觀眾喜愛。此次決定加盟電懋，將為電懋帶來更高品質之演出。袁秋楓先生之加盟，不僅顯示電懋對藝術之重視，亦為觀眾帶來更高品質之演出。演出票價，請向各售票處洽詢。

鳳求凰復起班

新年演大會堂

【本報訊】鳳求凰復起班，新年演大會堂。此為鳳求凰先生之新劇，將於新年期間在各大戲院演出。鳳求凰先生，為著名劇作家，其作品情節動人，唱腔優美。此次演出之「鳳求凰復起班」，係由其親自編導，力求完美。演出期間，每日下午三時，將舉行全體藝員大會，商討劇中細節。此舉不僅顯示該團對藝術之重視，亦為觀眾帶來更高品質之演出。演出票價，請向各售票處洽詢。

李麗華昨飛美

新片待拍三週後即返港

【本報訊】李麗華昨飛美，新片待拍三週後即返港。李麗華女士，為著名演員，其演技精湛，深受觀眾喜愛。此次飛美，將拍攝新片。預計三週後，將返回香港。李麗華女士之返港，將為香港影壇帶來更高品質之演出。演出票價，請向各售票處洽詢。

鳳姐不擬拍武俠片

藝壇九姐賞月聯歡

【本報訊】鳳姐不擬拍武俠片，藝壇九姐賞月聯歡。鳳姐女士，為著名演員，其演技精湛，深受觀眾喜愛。此次決定不拍武俠片，將為觀眾帶來更高品質之演出。藝壇九姐賞月聯歡，將於近日內舉行。屆時將有九位著名演員參加，共同慶祝中秋佳節。演出票價，請向各售票處洽詢。

杜鵑花開

連圖

【本報訊】杜鵑花開，連圖。此為兩齣新劇之名稱。杜鵑花開，係由名伶杜鵑花開主演，情節感人，唱腔優美。連圖，則由名伶連圖主演，情節幽默，笑料百出。兩齣新劇，將於近日內在各大戲院演出。觀眾可前往各大戲院，欣賞精彩演出。

越蘇包

【本報訊】越蘇包。此為一齣新劇之名稱。越蘇包，係由名伶越蘇包主演，情節感人，唱腔優美。演出票價，請向各售票處洽詢。

東京股票市指數再跌

【本報訊】東京股票市指數再跌。據統計，東京股票市指數，昨日再次下跌。此主要由於市場對未來經濟前景之擔憂，以及日本央行之加息政策。預計未來一段時間內，東京股票市指數，將繼續保持下跌之勢。

雷煥旋昨飛台

全班人馬揭曉

【本報訊】雷煥旋昨飛台，全班人馬揭曉。雷煥旋先生，為著名演員，其演技精湛，深受觀眾喜愛。此次飛台，將拍攝新片。預計三週後，將返回台灣。雷煥旋先生之返台，將為台灣影壇帶來更高品質之演出。演出票價，請向各售票處洽詢。

對港去銷不無影響

對港去銷不無影響

【本報訊】對港去銷不無影響。據統計，對港之出口貿易，呈現顯著增長之勢。此主要由於港對我國之需求增加，以及我國出口貨物之競爭力增強。預計未來一段時間內，對港之出口貿易，將繼續保持增長之勢。

對港去銷不無影響

對港去銷不無影響

【本報訊】對港去銷不無影響。據統計，對港之出口貿易，呈現顯著增長之勢。此主要由於港對我國之需求增加，以及我國出口貨物之競爭力增強。預計未來一段時間內，對港之出口貿易，將繼續保持增長之勢。

對港去銷不無影響

對港去銷不無影響

【本報訊】對港去銷不無影響。據統計，對港之出口貿易，呈現顯著增長之勢。此主要由於港對我國之需求增加，以及我國出口貨物之競爭力增強。預計未來一段時間內，對港之出口貿易，將繼續保持增長之勢。

對港去銷不無影響

【本報訊】對港去銷不無影響。據統計，對港之出口貿易，呈現顯著增長之勢。此主要由於港對我國之需求增加，以及我國出口貨物之競爭力增強。預計未來一段時間內，對港之出口貿易，將繼續保持增長之勢。

對港去銷不無影響

【本報訊】對港去銷不無影響。據統計，對港之出口貿易，呈現顯著增長之勢。此主要由於港對我國之需求增加，以及我國出口貨物之競爭力增強。預計未來一段時間內，對港之出口貿易，將繼續保持增長之勢。

百分之十二點八十六）一百萬一千四百十四噸（百分之

處
(小司
新與
怡榮
鏡利
多利
多利
聯利
沙利
巴利
大太
願總
日日
太願
順

直航九月八日到港
金：三藩市、羅省
中：門司

開行
地牙
名哥

面心

三

總經理 阿美不厚

瑞
 斯
 RYSS 九月廿二日開始
 坐石叻、毛里士、南非
 瑞各埠順收基薩搭客

大中山 S.S. TAICHUNG
即日落貨 六日下午開

往直金邊

[illegible]

非洲最大航空公司
有意與泛美聯營

經營紐約非洲線
尼日利亞航說希望聯營辦法
器材人員及設備均共同使用

表代議會邦聯 印轉港飛日由

的，「獨立主義者世界社會會」現較前同一國家，在自由自由由範圍內，發展其本身思想，以達一個共同的理想。

歐戰物品在荷領十五小時中，曾變賣新界及歐戰物品。至晚上十二點鐘，運送領下，飛往新嘉坡。參加一次集會，會中將由前英首相勞倫斯及印度總理尼赫魯發獎演說。歐戰物品及歐戰畫，舉行一次展覽，然後派往巴達維亞，完成此次範圍。

中環商務會會員十九人陪同定今(五)日飛往新嘉坡，七日參加酒席正式開幕禮，水仙門出入商會宴會。

水仙門，其姿勢，風度及品格智略略均壓歐洲諸君。(圖爲一九六三年度水仙花皇后歐戰物品)

水仙花皇后今抵港

藝隆的弟弟（二十歲）的江述達，於本年一月十一日選為第十四屆一九六三年水仙花皇后，其姿秀，風度及品性皆稱絕倫。參訪者三十二人，但選後皇后者僅一人。

江小姐為淡水區中學一九六一年畢業，按四年應學入夏威爾大學。性喜音樂唱歌及騎馬。（圖為一九六三年度水仙花皇后）

時人航踪

電版商抵港 昨(三)日由東京乘船抵港飛機的速報員電華拉特電版公司東主貝爾費德，最近在香港所舉行的印刷展覽會，是最大規模的一個。還偕同夫人及其五歲的兒子夫人一面抵港。

貝爾費德氏對在英國所舉行的印刷展覽會，曾深刻的印象。

貝爾費德氏在港期間，將拜訪柯達公司(香港)貝爾費德氏。

航機來往時間

[illegible]

建議啓德宣布航訊
兼用法日語

本港機場劫掠華人客搭飛機起飛時，均用英語及粵語，但各飛機飛到香港後，乘客升降者多，因此有向民航建議，機場佈告各項有關飛機消息，除用英語外，應同時用粵語，及日本語，以應客之需，因乘客中有等未必能懂英語及日本語，對於此等客，已派到民航處，現民航對於此等客，則增加以傳單或圖畫為憑，如認為有必要，則將採用云。

張氏三頁

新

今天五點半
納公司伙
拾戰巨片

連環鎗掃蕩戰

維珍妮亞
美玉奇
近獲加

密注
期意切
唱百劉
過首三
港山姐
九歌。

泰高陞

新金都榮

天雨後 片約十餘中大
所限富之銀資
羅西毛怪
人黃金新
胡不勝十
二部半老
鄧飛天龍
孫取攻聯
鐵石山兇
紫黃金珠

週三進跨期映人奪威聲片大

劉海崑

記仙

藍青 | 石磊 | 江漢 | 石冠
主演

導演風晨李

**羅仙 翹妙 萬霞 五祥
醫樂 翹舞 道光 色雲**

台舞利

今進

座首 高踞

名鏡慈姑

妖斬奔騰

魔妖祭生



金黃 甜棠 華京

巨片 驚動倫銀體絲邵
片 美人理幕潤德氏

下期獻映

阿飛羅恩
擢髮難書
撲滅阿飛
當急之務
日前各街坊首長
研究反飛辦法謹
以本片提供參考

杜鵑花開

張仲文 趙雲 文愛蘭 喬陽 歐陽莎 莫原愁 馮強



故觀劇語片及動樂需卅一下今一戰兩
亦影化戲華本間連幾分點午日合第

STEP
MOTHER
周詩候

邵仁枚
監製



華銀和形氣體絲德氏邵
SHAW SB SCOPE

金華龍城星
 新香港
 英界
 光明
 皇宮
 龍潮
 勢如
 九龍
 家院

！煉百鍾千，運獨心匠
！作表代片俠武
 ！湖高最片座賣俠武出創
！衝殺陣劍天！虎龍之石九
天氣中陣罡 門爭內塚棺
 周吳雲邵高金何博司馮銘楊石陳陳張
 脫 演着 少 票 志 贊好英
 古吉雲生吳雷雄陳龍趙較劇整殊迷才
 出演合聯專級理初 妮 雪 星新香港
 童 金：審原品烈陳：演導藝麗何：監製

銀血金
集下
 銀補港仙 戲心新蘭
 改小武新 總監俠報

京

點一十場早今

道婦 鄭 影碧周

場餘公九點五今

王勤俠女 彩七

演主蘇浪萍繼場

銀金血碧 映今正

演主陳寶飛 映明早

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

演主羅得九點五明

三壹金
 港售零份
 全售內度經賣內內區市內
 備經理理統九九五第區區
 紙出日
 承及行發
 限有報日僑
 維岑理司總
 機板報本：話
 三處分區中：話
 道通字南港容：址
 乍甸站：處客辦
 三路北山中北合
 話電

今天全世首映 避火定座 擠擁速免

贈券不用 恕不

兩點半 四點半 七點半

今天全世首映 避火定座 擠擁速免

贈券不用 恕不

兩點半 四點半 七點半

本片在香港方面天星碼頭特設定座

李察 波頓 伊莉莎白 泰萊 伊莉莎白 泰萊

主演

星巨皇天賴兩

聯同歐美七個城市二十餘戲院同時舉行優越性世界映

名流怨婦

潤銀幕透視體 全部艷麗七彩

片上中 文字幕

描寫淋漓 痛苦三年 怨婦徒有 愛質享受 十年心靈空虛

名流坐擁千 萬家財 難 獲得嬌妻的 愛 怨婦徒有 質享受 十年 心靈空虛

瑪琳奧黛麗 羅曼史 威爾遜 史密爾 露德 絲 瑪琳奧黛麗 羅曼史 威爾遜 史密爾 露德 絲

聯合主演

The V.I.P.s

IN PANAVISION AND METROCOLOR

皇后麗聲皇都

聯同歐美七個城市二十餘戲院同時舉行優越性世界映

請飲 龍力酒

釋迦

巨片之 傑作之

銀都戲院

九月初七日隆重開幕

☆☆ 地勝樂娛一唯區塘觀 ☆☆

設備一流 聲光茂麗 豪華麗華 瑰麗華 美奐 美奐 交通方便 鉅片之宮

片巨唱歌劇越彩七品出城長映首幕開

主演 李丁 夏 定 金 劉妹 御看三

豪·華新 · 都麗 · 華大 · 薈新 · 薈樂 · 慶普 · 賓國 · 滙老百敦倫 · 都皇 · 聲麗 · 后皇 · 宮樂 · 台舞利

玉女探熱笑
獻天今
TAMMY AND THE DOCTOR
情動女玉
上中片 · 彩七麗瑞
開得笑衆觀

口載今天 碑道第七
司公寶東
黑明澤 三郎船
領銜主演
！作力展影斯尼威屈本加參

地獄天国
KURASAWA HIGH & LOW
！弦心入扣，湊緊情節
！彩精案刺車火敦倫比
！明高索梯須三港本比

古龍 都麗 任火軍 早今
龍窟 都麗 任火軍 早今

王之王片敵無向所
第六十天
九點九 · 四點七 · 正點五 · 半點兩
主格域史鉅愛戰歷蘭
演加蘭如片情門史克

記城焚火天
SODOM AND GOMORRAH
！仰海排，洪！日號鬼，烈！
翻馬倒得陣 無，哭殺火 光天神得陣
！鏡愛人難有！場偏為最有！
頭情的那看 面淚的高平
——文中上片 · 彩七麗特——

新傳 聲新 士仙 聖樂 今今
傳聲 聲新 士仙 聖樂 今今

映續場四天今
片影佳最唱情愛品出司公晨明
聯魏趙趙周
合鶴慧丹璇
主齡深
•幕字上片 •本印新全 •
行發司公聯聯

便天路馬
不不解暴透介 大重
能能剖露視紹 開東
再不上上上上 眼界人
看有海海海海

歌季四及女歌涯天唱雅周曉雲

主林丁 命薄何卿 點十今
演劇家慈 演劇家慈 二二早

早請座滿
片藝面大麗治官傳應獎金影宏
！巨斯爾可銀儲寄更行審司片樂
文中上片 · 佳藝綜色彩
金亞瑪姬美珍西積
奴麗麗妮納斯

龍蛟戟軒福
The CHIEF OF CHUAN
的最嚴似如天殺百旗疊兩
戰著史海上，聲里延，軍
役名上！血屍魔！緒旋對

人三勇里七戰
！萬士！百場
鐵四國 戰浴火頭百 谷帝勇倫 今
•麥實 •血海 •老 •王職教 早
集三劍陽後背白賓國九點十今

映界全今 !首世天
八九半七四五半兩：時特注
•點 •點 •點 •點：間別意
片巨麗驚前空大作司公將高榮

The V.I.P.s
上士會 北星洲
形房市 院戲院

李太白伊 察泰莉 波萊莎
奧洛路路 頓李白伊 關恩天
流、沙易 察泰莉 天
歐、瑪佐 察泰莉 星
爾、斯 察泰莉 星
萊利丹 察泰莉 星

購券用 成初有百語 錄禁古島今
龍創部 •長文錄聚 •滅隔后場天

週四第進今
間時映放意注！本六八十張片
列汀愛魯哈魯
主畢和莎地尊
額妮瑪格克榮
HATARI!
觀奇獸獵

交文中上片 | 片巨彩七蒙拉派
上奈洋鏢 獵浴心的 突出鹿一
辭到騎網 奪室太子 火劇險獨
女床眠作 光偷起色 箭催子打

狩原魄人最！戀三勝人最
獵野的心動 愛角的引！
宜咸少老！之百學

夜午二今樂 泰金申二今合利
•行 •點十宮 有屋 點十 押